Содержание

Введение

Язык Интернет: характеристика, особенности и влияние

Заключение

Список использованной литературы

Введение

Интернет, как особая коммуникативная среда и как ранее не существовавшая сфера реализации языка, принесла с собой новые способы общения, стереотипы речевого поведения, новые формы существования языка.

В последнее время функционирование русского языка в глобальной сети Интернет исследуется многими лингвистами. Изменение языковой личности происходит в совокупности с формированием виртуальной картины мира, в том числе и языковой, отражающей жизнь в пространстве Интернет с ее специфическими особенностями. Происходит изменение ценностей - компьютерное образование ценится больше языкового, поэтому считается особым шиком изъясняться упрощенным языком, противоречащим нормам обычного общения.

Все это существенно влияет на языковую ситуацию и требует серьезных лингвистических исследований. Вполне возможно, что речь идет о формировании нового стиля в русском языке - о стиле Интернет-общения, отличительными признаками которого являются письменное произношение, гиперинтертекстуальность и запечатленная разговорность. При этом качественно новым признаком стиля также является его спонтанность, несмотря на письменное воспроизведение.

Существенность данной проблемы доказывает тот факт, что в разных странах ученые наблюдают и исследуют схожие процессы, происходящие в естественных национальных языках, на которых общаются пользователи Интернета. Например, даже в Англии, где нет ситуации заимствования Интернет-терминологии из чужого языка, ученые пришли к необходимости выделения и изучения нового функционального стиля "Веблиш" (Web+English), который энергично распространяется в среде пользователей Интернета, охватывая все более широкие слои массовой аудитории.

Таким образом, вышеизложенное определяет актуальность темы.

Цель работы – всесторонне охарактеризовать особенности языка Интернет.

Работа состоит из введения, основной части, заключения и списка использованной литературы. Общий объем работы 17 страниц.

#### Язык Интернет: характеристика, особенности и влияние

Сегодня уже неоспоримым фактом является то, что Интернет - самый колоссальный источник информации, который знало человечество. Но его возможности, такие, как оперативность, быстрота и доступность связи между пользователями на дальних и близких расстояниях, позволяют использовать Интернет не только как инструмент для познания, но и как инструмент для общения.

В виртуальном мире личность надевает маску, которая облегчает процесс коммуникации, снимает психологические барьеры, высвобождает творческое "я". Уникальные возможности для самовыражения дают такие интерактивные формы общения в Интернете, как всевозможные чаты, форумы, разновидности электронной почты, телеконференции и т.д. Их сиюминутность также облегчает коммуникацию, снимая груз ответственности за долгосрочность последствий.

Новый мир и новый стиль жизни в мире Интернет потребовал новых языковых средств коммуникации либо трансформации старых:

* сленг, выработанный пользователями Интернета, переходит в общеупотребительную лексику,
* возрождение эпистолярного жанра в виде электронной переписки также имеет свою языковую специфику,
* игровые условия виртуального пространства способствуют приближению коммуникации к игре, что на уровне языка проявляется в тяготении к манере устной разговорной речи на самом серьезном сайте.

С появлением Интернета существенно меняется судьба текста в обществе, так как в Интернет-сообществе человек-образ равен тексту, что особенно ярко проявляется в чатах, где реализуется базовое стремление человека к творческому самовыражению.

Кроме того, обитатели чатов практически полностью лишены вспомогательных средств: тембра речи, акцентирования части высказывания, эмоциональной окраски, тембра голоса, его силы, дикции, жестов и мимики.

Отсюда надежность речевого общения становится крайне низкой, ведь, по мнению психологов, при обычной коммуникации в акте общения невербальная коммуникация определяет до 55% результата.

Столь глобальная нехватка не могла не быть определенным образом компенсирована, поэтому общение в Интернете все-таки не обходится без телесности. В первую очередь был определенным образом компенсирован "эмоциональный дефицит" путем введения в виртуальный дискурс частично типизированных эмоциональных реакций – "смайликов" (от анг smile - улыбка), которые получили чрезвычайно широкое распространение.

Однако это все-таки суррогат эмоциональных реакций. Многократно предпринимались попытки присвоить и закрепить обозначение определенных эмоциональных состояний за определенными смайликами, однако все они оказались безуспешными. Фактически на сегодняшний день только смайлики информируют об эмоционально окрашенном отношении автора к тексту, передавая направленность и степень его эмоций.

Помимо "смайликов" для компенсации тембра и акцентирования части высказывания в виртуальном общении используется так называемый "капс" (от анг "Caps Lock" - блокировка верхнего регистра клавиатуры; т.е. написание ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ), который повсеместно в Сети трактуется как повышение голоса.

Недостаточность или невозможность передачи в Интернете цвета, звука, движения заменяется вербальными и знаковыми аналогами - большим количеством восклицательных знаков, "традиционно русской лексикой" (чаще всего передаваемой латиницей), средствами из других речевых жанров.

Благодаря Интернету интенсивно стала развиваться интертекстуальность текста. Изменение сознания личности в Интернете, формирование нового, сетевого образа жизни и мышления существенно влияет на языковую ситуацию.

Вполне возможно, что речь идет о формировании нового стиля в русском языке - о стиле Интернет-общения - который не только является специфической особенностью Интернет-сообщества, но и серьезно влияет на речевое поведение всего общества в целом.

Основным новшеством виртуальной реальности является изменение условий для взаимодействия людей, в том числе, и на языковом уровне.

Порожденное внешней реальностью, Интернет-пространство может существовать только при условии активной человеческой деятельности по его созданию и развитию. Оно само по себе является ничем иным, как реальным, живым, человеческим мышлением, воплощенным в виде текста в его новом обличье, совмещающем в себе не только словесное высказывание, но и цвет, звук, графику и анимацию.

В лингвистическом аспекте речь идет о новом явлении в текстологии - гипертексте, по принципу которого организовано все языковое пространство Интернета. Гипертекст, по сути, - это новый способ мышления в языковом отражении.

Гипертекст способен к многочисленной трансформации, передвижке, к интерпретации его содержания многими способами. Гиперссылки обеспечивают возможность структурировать информацию "ломтями", связанными и в то же время относительно независимыми друг от друга.

Вариантность развития сюжета позволяет привлекать к активному созданию и развитию текста всех участников коммуникации.

Интернет активизирует внимание пользователей к тем языковым средствам, которыми он пользуется. Кроме того, виртуальные личности становятся творцами новых вербальных и невербальных средств высказывания и общения, творят не только само виртуальное пространство, но и язык, на котором этот социум общается.

Традиционное понимание разговорной речи как "разновидности устной литературной речи" натолкнулось на тот факт, что в условиях Интернет-дискурса в целом ряде случаев можно наблюдать феномен речи, обладающей многими характеристиками разговорной речи, такими как:

* неподготовленность,
* линейный характер, ведущий как к экономии, так и к избыточности речевых средств,
* непосредственный характер речевого акта и др., но в письменной по форме.

Виртуальные личности могут сообщаться друг с другом только посредством письменных текстов, которые создаются в условиях режима реального времени и подвержены влиянию спонтанной устной разговорной речи.

Так, текст и личность в виртуальной реальности становятся равнозначны, следовательно, значение письменно произносимого текста сильно возрастает.

Освоение Интернета и формирование его российского сегмента - Рунета - сопровождается интенсификацией современных процессов в языке на разных уровнях его системы: фонетике, синтаксисе, морфологии и словообразовании, стилистике и, прежде всего, в лексике.

Данная интенсификация обусловлена как общей спецификой виртуального пространства, так и связана с конкретными особенностями условий его освоения в России. Русский язык существует в Интернете в основном в письменном варианте, но в условиях интерактивной сетевой коммуникации темп речи приближен к устной её разновидности.

Сегодня по сути дела возникла новая форма языкового взаимодействия - письменная разговорная речь. Причем функцию интонационных конструкций в таком случае принимают на себя "смайлики", которые помогают собеседнику выразить экспрессивно-эмоциональную окраску высказываний.

Обоснование этого термина содержится в публикации Л.Буториной, посвященной Интернету как лингвистическому феномену, где письменная разговорная речь определяется как своеобразная смесь письменного литературного и устного разговорного языка. Хотя, по мнению ряда исследователей, данное явление следует рассматривать более глобально - не как смесь, а как "новый функциональный подстиль".

В определении отношения разговорной речи к литературному языку в целом существуют различные точки зрения, в частности, Е.А.Земская, Ю.М.Скребнев и др. полагают, что разговорная речь противопоставлена кодифицированному литературному языку, О.А.Лаптева рассматривает ее как разновидность литературного языка, Г.Г.Инфантова - как особый стиль.

Тем более понятна в связи с этим дискуссионность определения статуса так называемой "письменной разговорной речи", ибо этот феномен, складываясь у нас на глазах, только начинает становиться предметом изучения со стороны лингвистов.

Нельзя не согласиться с точкой зрения Г.А.Трофимовой, что "любой чат либо сайт особенно ярко высвечивает пробелы в орфографической, пунктуационной и стилистической грамотности его создателей, участников или пользователей", ибо лингвисту, обращающему внимание на особенности Интернет-речи (особенно в чатах, где разговорная письменная речь проявляется во всей своей полноте), бросаются в глаза отличия ее от литературных норм на всех языковых уровнях:

* на уровне лексики - часто употребляемая просторечная, нередко грубо-просторечная лексика, жаргонизмы, распространенные в среде пользователей Интернет: забанить, хакнуть, отмодерасить; макаронизмы: "Хай, пипл, как дела?", "Как твоя джоб - движется?";
* на уровне грамматики - употребление конструкций, приближенных к разговорным и т.д.).

В Интернет-речи широко распространено отражение на письме особенностей разговорной фонетики коммуникантов (чё, токо, щас, ваще), нередко встречаются попытки отражения интонационной окраски фразы, не только за счет знаков-"смайликов", но и за счет обозначения растянутых гласных (ну-у-у-у, не зна-а-аю я!), а также попытки описательно отразить особенности дискурса, условия коммуникации (например, реплика в диалоге: "(Тайлер задумался, качает ногой) - хм-м-м").

Графическая форма некоторых слов приближена к звуковой и похожа на транскрипцию, например: "всю жизнь мечтала побывать в мужской шкуре, мона?" "эт-хрошо" "а ниччё, мило", "ну, чё?", или "оставь "Змейа-а-а---э-эээ!!!!!!!!!!!!!!!!" "НЕ СПАААААAAAТЬ!". Такие отклонения от орфографической нормы могут носить ситуативный характер, не быть узусными, как, например, "феньк ю вери мач!", "нажала-а-а-а-а" или "штоля-а", так и традиционными, общепринятыми (в чатах). К последним можно отнести "чё", "щас", "чего-нить", "ваще", "эт" вместо "это". Конечно, это никоим образом не свидетельствует о сложении некоей сетевой нормы, подобное написание не носит тотальный характер, и привычное написание словоформ можно встретить наряду с перечисленными вариантами. Это же явление встречается и в других формах интернетного общения, например, на форумах и в гостевых книгах: "С Ув.....Николай", их употребление диктуется принципом удобства, то есть экономии усилий отправителя и получателя. Учитывая то обстоятельство, что "новая" орфография отражает варианты произношения - правила чтения некоторых буквосочетаний, редукция гласных в речи, синкопа - чтение не должно вызывать трудностей у получателя.

Однако необходимо отметить, что нередко выводы об особенностях "письменной разговорной речи" (ее тематике, функциональной направленности, языковых особенностях и т.п.) делаются на основе наблюдения за диалогами людей с невысоким образовательным цензом (в частности в сделана ссылка на чаты, посещаемые в основном подростками).

Тогда как в целом ряде случаев можно наблюдать проявления "письменной разговорной речи" в условиях общения лиц, принадлежащих к более старшим возрастным группам, которые в Интернет-среде почти автоматически могут быть признаны лицами с более высоким образовательным цензом.

Как показывает анализ чатов, последнее наблюдается, как правило, в чатах сайтов с тематической (клубной) направленностью (сайтов психологических, литературных и т.п.). При этом использование некодифицированных языковых средств встречается и здесь, однако в данных условиях подобные средства выступают скорее как форма языковой игры (широко наблюдается "смена регистров" - иной раз даже в границах одного высказывания), например:

"Щас библиографию найду, постараюсь тебе прислать, если сможешь дополнить - буду благодарна", "О ярком выражении харизмы тут говорить не приходится, я ваще удивляюсь, как он пятипроцентный барьер сумел преодолеть" и т.п.).

Процесс появления новых слов приобретает в языке Интернет лавинообразный характер. Важнейшим источником пополнения словаря языка Интернет является словообразование. Значительный объем материала, несмотря на сравнительно краткий срок существования феномена русского Интернета - Рунета, позволяет сделать выводы о наиболее продуктивных здесь словообразовательных моделях.

Как правило, в основе каждого словообразовательного гнезда лежит заимствование или калькирование англоязычной корневой морфемы. Заимствуются не только морфемы, но и аббревиатуры, которые затем занимают место корневых морфем. Далее процесс словообразования идет в соответствии с правилами русской словообразовательной системы.

Продуктивны словосложение, суффиксация, префиксация, и другие обычные способы. В ряде случаев заметно стремление к выбору словообразовательных парадигм, более типичных для просторечия.

В результате появляются, например, следующие глаголы ультрамгновенного действия кликнуть, хакнуть, апгрейднуться и прочие новообразования: банить, флудить, коннектиться, офлайновый и т.п.

Интересны случаи, когда заимствованный элемент - корневая морфема или аббревиатура - сохраняется в латинской графической форме: chatланит, FTP-сервер, MIDI-контроллер, GIF-анимация.

Суффиксы, продуктивные в общелитературном языке при словообразовании наименований лиц, машин и устройств по виду выполняемой ими деятельности используются для образования наименований программных продуктов. Активны, в частности, заимствования с заимствованным же суффиксом -ер: браузер, мейлер, спеммер.

В ходе заимствования форма нового заимствованного слова может уподобляться форме какого-нибудь уже бытующего слова. В результате заимствованное английское обозначение электронной почты – э-мейл (сокращенно мейл) часто фигурирует в Интернетовских чатах как мыло. Например, сбрось фотку мне на мыло означает "отправь ее мне по электронной почте".

В некоторых словообразовательных моделях несколько более активно используются исконные корневые морфемы. Активна, в частности, универбация с суффиксом -к(а). Так, из "программы для перелистывания страниц" получается "листалка", из "программы для осуществления телефонных звонков" - "звонилка".

Встречается и усечение. В отдельных случаях - когда усечение проходит по морфемному шву - может идти речь о регрессивной деривации. Однако морфемный шов - не обязательное место усечения. Так, вместо "скопируй программу" советуют: "скачай прогу".

Весьма активны в качестве исходных элементов словообразовательных гнезд синонимы самого понятия "Интернет", как заимствованные, так и исконные: Интернет, веб и сеть. Они дают следующие ряды производных: Интернет-технология, Интернет-кафе, Интернетчик, по-Интернетски; веб-дизайн, веб-узел, веб-сайт, вебовский; сетянин, сетеголовый, сетеголик и т.п.

Интересно, что еще один член этого синонимического ряда – паутина – значительно менее активен в словообразовательном отношении, чем остальные.

У самого слова Интернет еще не окончательно устоялась парадигма склонения. Хотя оно воспринимается средним носителем русского языка как слово мужского рода, кое-кто из компьютерных специалистов и пользователей Интернета, ориентирующихся на нормы английского языка, все еще не могут с этим примириться и продолжают воспринимать Интернет как несклоняемое существительное женского рода.

Это колебание, как и упомянутые выше различия в правописании данного слова свидетельствуют о пока не полном освоении его русским языком. Тем не менее, можно прогнозировать, что вскоре парадигма склонения мужского рода перестанет вызывать возражения у кого бы то ни было. Она однозначно рекомендуется нормами словоизменения и соответствует лингвистической интуиции основной массы говорящих на русском языке. В самом деле, число "виртуалов", применяющих к Интернету парадигму склонения женского рода, неуклонно уменьшается.

Пополнение словарного состава происходит также за счет лексико-семантических изменений, не сопровождаемых изменениями на морфемном уровне. Параллельно с заимствованием преимущественно англоязычных слов для передачи новых значений, развиваются новые значения и у слов исконно русских.

Например, слово страница приобретает новое значение, синонимичное значению заимствованного из английского языка слова сайт или Интернет-сайт.

Кроме того, в Интернет формируется определенная культура называния и самоназывания. Имена, созданные в соответствии с "культурными нормами" номинации в Интернет, должны наиболее эффективно выполнять свои основные функции.

К последним относятся – индивидуализация (имя должно быть уникальным, отличаться от других), хотя бы косвенное указание на принадлежность или непринадлежность к референтной группе (Например, хакеры любят агрессивные имена и, напротив, не любят нежных, "цветочных" имен. В наиболее изощренных и технически продвинутых сетевых сообществах фигурируют еще и виртуальные носители имен – персонажи, созданные с помощью программ компьютерной анимации. Они живут собственной виртуальной жизнью, замещая в сети живых членов сетевого сообщества.

Среди других явлений лексико-семантического уровня можно отметить активное использование аббревиатур и акронимов. Они являются неотъемлемым атрибутом диалогов в реальном времени (в чатах и дискуссионных группах). Перечни этих аббревиатур многократно воспроизводились в Интернет и в печатном виде.

Как видим, Интернет - это новая сфера функционирования русского языка. Первая основная особенность языка Интернет, это, конечно, разговорный стиль. Несмотря на то, что далеко не все формы общения в Интернете предполагают маски для его участников, тем не менее, тенденция демократичности и упрощения проникает даже в деловые бумаги, создаваемые и существующие в формате онлайн, значительно облегчая официальные стандарты деловой переписки.

Причем ситуация максимального сближения речевого Интернет-стиля с традициями разговорного стиля вообще повышает степень доверия к высказыванию, что крайне важно при осуществлении деловых контактов.

В то же время раскрепощение личности в Интернете, ликвидация психологических барьеров, смещение акцента с результата, то есть с потребления текстов, на сотворческий процесс их созидания несомненно вызовет волну языкового творчества, нового отношения к русскому языку, не только как к средству, так сказать, производства, но и как к форме выражения собственных творческих способностей.

Вообще именно Интернет оказался в России той лакмусовой бумажкой, которая вскрыла истинную ситуацию с языковой грамотностью массовой аудитории. Известно, что наработанность грамматических навыков и орфоэпических умений проверяется именно в спонтанной речи.

До появления Интернета спонтанная речь проявлялась, прежде всего, в своей устной форме, которая была одномоментной. В Интернете спонтанная разговорная устная речь неизбежно должна быть зафиксирована в письменной (а точнее, в печатной) форме.

Следовательно, все речевые и языковые ошибки также фиксируются на письме. Формула "личность=текст или личность=язык" становится в Интернете аксиомой, так как все речевые индивидуальные особенности оказываются на виду в буквальном смысле слова.

Об упрощении характера общения свидетельствует широкое использование разговорно-обиходной лексики. Происходит стирание грани между личностно-ориентированным и статусно-ориентированным общением.

Появляются новые формы выражения эмоций: использование заглавных букв для обозначения крика, "смайлики", вербальное описание эмоциональных состояний в скобках, знаками восклицания.

Являются ли все это проявлением языкового развития или, напротив, упрощением и обеднением языка?

С одной стороны, существует мнение, что Интернет заставляет язык развиваться более высокими темпами, отражая тенденции стремительного общественного развития. С другой стороны, приходится констатировать наличие негативных тенденций. Возникает одномерный подход к дискурсу, неумение различать жанровую и стилистическую уместность языковых средств.

Из-за заниженных требований к этикету страдает уровень вежливости и уважения к собеседнику (имя-обращение, написанное с маленькой буквы, разговорный стиль в письме студента к преподавателю или подчиненного к начальнику, отсутствие знаков препинания, превращающее письмо в свободный поток сознания).

Страдает текстовая оформленность, речевые действия становятся более свернутыми, исчезает вариативность.

Возможность автоматического пользования функциями проверки орфографии и грамматики, заранее предлагаемыми форматами (письмо и другие жанры) приводит к ухудшению языковых знаний. Более того, письма часто отправляются непроверенными.

Можно вывести еще одну особенность интернетовского языка: это присутствие в тексте жаргонизмов, "крепких словечек", которые восполняют краткую оперативную информацию, стараясь сделать ее живой и привлечь аудиторию. Также наблюдается приближенность к читателю, более доверительный тон общения.

Но все-таки несомненной особенностью сетевых текстов является сниженная грамотность языка. Очень часто, например, Интернет-издания, обычно информационно-развлекательные, предлагают читателям самим поучаствовать в их создании, написав свою статью.

А если учесть, что аудитория Интернета- люди свободноговорящие, а электронная редакция пропускает не все, но многое из написанного, то что же можно ожидать от языка публикации?

Вот что считают потенциальные авторы о чистоте русского языка в Интернете:

"Когда я начал посещать Интернет, меня просто поражала неграмотность и коверкание языка. Я, вообще, педант в смысле культуры речи и языка... Сейчас уже привык, иногда даже забавляет..."

"А я вот, первое время каждую запятушечку проверяла, слова по орфографическому словарю сверяла, а потом...... щас пишу так, как получицца... главное мысль донести, а уж каким наборов буков - не важно..."

"Коешн все пишем так чтоб было быстрее, а об грамматике никада особо не задумывалась, вот в реале пишу с врожденной грамотностью…"

"Раньше пытался писать более менее правильно в инете, но позднее посетив сайты, от которых у учителей русского языка начинается заикание, начал за собой замечать аналогичный стиль письма, дурной пример заразителен... но стараюсь его сторонится, не совсем нравится каверкание русского языка, хотя ненавидел предмет в школе..."

"Ни знаю... грамотно пишу в реальной жизни и апсолютно неграмотно в виртуальной.. мне так нравиться, здесь нет навязаных рамок и нет препода, который будет проверять ошибки.. здесь я такая какая я есть на самом деле! мне это нравиться!"

Нельзя не упомянуть и о такой особенности естественного языка в Интернет, как существование Ruglish - языка для неформальной переписки по электронной почте, когда из-за ограниченности технических возможностей русскоязычные тексты передаются латиницей или имеют многочисленные английские вкрапления. Поскольку технические возможности обеспечивают одинаково легкое использование того и другого алфавита, следовательно, выбор языка зависит только от коммуникативных интенций пользователей.

Исходя из перечисленных мнений, можно сделать определенные выводы: постояльцы Интернета предпочитают свободный язык, над правильностью которого не нужно думать.

Для них главное – не форма, а суть сообщения. Конечно, в любом случае, чистым язык не будет. Без этих жаргонизмов, сленга он станет просто мертвым. И не нужно избавлять сетевой язык от средств, придающих эмоциональную окраску. Важно просто не переступить ту грань, когда текст становится неприличным.

Заключение

Таким образом, воздействие Интернет, в т.ч. Рунета на русский язык чрезвычайно многопланово, но вместе с тем не затрагивает системных категорий.

При функционировании русского языка в Интернете наблюдаются изменения, которые необходимы для его приспособления к новым условиям существования личности и общества в Интернете в целях обеспечения их наиболее комфортного вхождения в мировое виртуальное пространство.

Сущностные характеристики этих изменений определяются как концептуальные доминанты функционирования русского языка в Интернете.

Они касаются особенностей графики, лексики, морфологии и словообразования, синтаксиса, стилистики и культуры речи.

Формы реализации языка в виртуальном пространстве полифункциональны и многоаспектны.

Интернет - это информационно-коммуникативная среда с высоким тонусом коммуникативности, экспрессивности и диалогичности.

Язык - единственное средство формирования и функционирования веб-контента и веб-личности, поэтому человек и общество актуализируются в Интернете в исключительно вербальной сущности.

Новыми реалиями языка в Интернете являются письменная фиксация устной разновидности разговорной речи и введение понятий "письменно-слушающий" и "письменно-говорящий", ключевое слово-запрос, обладающее характеристиками свернутого текста, тема в электронном послании, возрождение эпистолярного жанра, элементы пиктографического письма в качестве невербальных средств веб-коммуникации.

список использованной литературы

1. Бергельсон, М.Б. Языковые аспекты виртуальной коммуникации / М.Б.Бергельсон // Вестник МГУ. Лингвистика и межкультурная коммуникация.- 2002.- №1.– С.55-67.
2. Валиахметова, Д.Р. Письменная разговорная речь в контексте особенностей Интернет-дискурса / Д.Р.Валиахметова // Бодуэновские чтения: Бодуэн де Куртенэ и современная лингвистика: Междунар. науч. конф.- Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2001.– Т.2.- C.7-9.
3. Виноградова, Т.Ю. Специфика общения в Интернете / Т.Ю.Виноградова // Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. - 2004. – №11. - С.63-67.
4. Галичкина, Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках /Е.Н.Галичкина Е.Н. // Автореферат на соискание учен. степени канд. филол. наук. – Волгоград: ВГУ, 2001. – 24 с.
5. Гусейнов, Г.Г. Заметки к антропологии русского Интернета: особенности языка и литературы сетевых людей / Г.Г.Гусейнов // Новое литературное обозрение. – 2000. - № 43. – С.56.
6. Иванов, Л.Ю. Язык интернета: заметки лингвиста // Словарь и культура русской речи / Л.Ю.Иванов; под ред. Н.Ю.Шведовой, В.Г. Костомарова. – М.: Индрик, 2001. – С.131-148.
7. Леонтович, О.А. Проблемы виртуального общения / О.А.Леонтович // Полемика. – 2000. - №7. – С.4.
8. Лесников, С.В. Гипертекст русского языка / С.В.Лесников // Словарь русских словарей. - 2001. - №2. - С.18-27.
9. Трофимова, Г.Н. Языковой вкус интернет-эпохи в России: Функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты / Г.Н.Трофимова. - М.: Изд-во РУДН, 2004. – 380 с.